

RENCONTRES PROFESSIONNELLES  
FOIRES INTERNATIONALES  
PROGRAMME

2025

ÉTUDES & RESSOURCES  
CATALOGUES

# Promouvoir l'édition française dans le monde



L'année 2025 est une nouvelle année de grands rendez-vous, de rencontres et de mise en réseau des acteurs du livre en langue française auprès des professionnels du livre à l'international.

Des foires tout d'abord avec les principales d'entre elles, incontournables et bien connues, mais aussi l'opportunité de découvrir des territoires mal connus comme les pays Baltes avec une participation à la foire de Vilnius en Lituanie au mois de février.

Des rencontres souvent liées à des rencontres B to B avec en 2025 un programme d'une exceptionnelle richesse, des Fellowships d'éditeurs étrangers mais aussi de traducteurs venant en France dont la notoriété est toujours plus importante, le programme Georges-Arthur Goldschmidt pour les jeunes traducteurs franco-allemands qui fêtera ses 25 ans, des Séjours Perspectives plébiscités (auxquels nos adhérents participent avec enthousiasme), une quatrième édition du Paris Book Market où les éditeurs français se pressent désormais pour rencontrer des éditeurs étrangers et où le BIEF pérennisera la présence d'éditeurs francophones.

Ouvrir certains services offerts par le BIEF à ces éditeurs devient réalité alors qu'une meilleure circulation du livre dans cet espace est un des enjeux des années à venir, comme le rappelaient les participants aux Rendez-vous du livre francophone réunis dans le cadre du Festival de la francophonie à l'initiative du BIEF à l'automne 2024.

Nous continuons bien évidemment à produire une documentation de référence, exigeante à destination de tous ceux qui s'intéressent aux marchés du livre à l'étranger au sein des maisons d'édition. La plateforme [booksfromfrance.fr](https://booksfromfrance.fr) continuera également à présenter des sélections thématiques aux éditeurs étrangers.

D'autres nouveautés importantes sont à noter puisque qu'un nouveau site ainsi qu'un nouvel extranet seront à la disposition des éditeurs, facilitant leurs inscriptions à nos opérations. Et puis, parce que nous sommes aussi conscients d'autres enjeux, le BIEF entame également une démarche RSE qui nous questionnera sur l'organisation des services que nous vous proposons avec comme objectif de continuer à toujours mieux vous accompagner dans vos développements à l'international. Enfin, un grand merci car vous êtes de plus en plus nombreux à adhérer au BIEF et à nous suivre via nos newsletters ou sur les réseaux sociaux en France et à l'étranger pour vous tenir informés de nos opérations - quelquefois en temps réel ! Tout est réuni pour faire de 2025 une nouvelle année de belles collaborations avec vous !

Nicolas Roche  
Directeur général

# Promouvoir l'édition française dans le monde

Le Bureau international de l'édition française a pour vocation de faire rayonner l'édition francophone dans le monde.

Depuis sa création en 1873, sa force est de s'adapter aux (r)évolutions du marché de l'édition et d'offrir des outils et formats toujours plus performants à ses adhérents.

Aujourd'hui, plus de 350 maisons d'édition nous font confiance pour les accompagner dans leur développement vers l'international. En adhérant, votre maison d'édition et vos collaborateurs peuvent accéder de façon privilégiée à de nombreuses opérations pour :

## Rencontrer de nouveaux partenaires lors :

- de foires internationales dans le monde ;
- de rencontres professionnelles, de séminaires et de rendez-vous B to B ;
- de manifestations au format exclusif comme le Paris Book Market, les Fellowships ou les Séjours Perspectives ;

## Augmenter la visibilité de vos titres à l'international :

- sur les stands France pilotés par le BIEF ;
- dans les catalogues présentant les nouveautés et titres disponibles pour l'export ;
- via la plateforme bilingue français-anglais [booksfromfrance.fr](https://booksfromfrance.fr) et sa newsletter.

## Renforcer vos connaissances sur les marchés internationaux et les aides à l'export :

- grâce à des études de marché, des annuaires et des bilans ;
- en assistant aux tables rondes lors des différentes rencontres à Paris et à l'étranger ;
- via des newsletters mensuelles.

Nos adhérents et nos partenaires institutionnels, ainsi que les libraires francophones dans le monde, sont en lien avec nous et nous nourrissent au quotidien de leurs réflexions.



## [Booksfromfrance.fr](https://booksfromfrance.fr) ↗, une plateforme bilingue français/anglais de promotion du livre

Le BIEF offre depuis 2021 un nouveau service à ses adhérents : la promotion de leurs catalogues via des sélections thématiques et des coups de projecteur sur leurs livres ou collections. L'ensemble de ces titres, nouveautés ou titres du fonds, est réuni sur la plateforme [Booksfromfrance.fr](https://booksfromfrance.fr) qui offre de multiples informations et outils pour les professionnels internationaux. Assorti d'une mise en relation directe entre les éditeurs et leurs partenaires étrangers, [Booksfromfrance.fr](https://booksfromfrance.fr) vient en complément des actions de promotion mises en œuvre pour les éditeurs.



## The French Publishers' Agency (FPA) [frenchrights.com](https://frenchrights.com) ↗

Créée en 1983, la filiale new-yorkaise du BIEF propose aux maisons d'édition françaises les services d'une agence de droits pour la langue anglaise, sur les territoires nord-américain et britannique. Spécialisée dans les domaines de la littérature et des sciences humaines et sociales, l'expertise de l'équipe dirigée par Alice Tassel est reconnue. Des conditions tarifaires attractives et une forte réactivité permettent à l'agence de travailler au succès des éditeurs français sur le marché américain.

# Vitrine de l'édition française dans le monde

Certains salons sont dédiés aux échanges de droits : Bologne, Londres, Francfort. D'autres foires grand public proposent un volet professionnel, avec des rendez-vous B to B : New Delhi, Taipei, Vilnius, Varsovie, Pékin, Séoul, Shanghai, Guadalajara. Sur l'ensemble de ces événements, les éditeurs peuvent exposer des livres et réserver des espaces de travail pour leurs rendez-vous professionnels.

## Les Foires du monde 2025

L'opération *Foires du monde* offre aux éditeurs la possibilité de s'inscrire à sept salons du livre internationaux, avec une participation financière modérée. 800 titres sont ainsi exposés lors des foires de New Delhi, Taipei, Vilnius, Varsovie, Pékin, Séoul et Guadalajara.

**Contacts :** Monica Araujo, Fatiha Drias

## Le Paris Book Market

En avril 2022, le BIEF a lancé l'opération Paris Book Market, avec le soutien de la SOFIA. En 2024, le marché a accueilli 600 éditeurs français et étrangers. Pendant deux jours, les adhérents du BIEF peuvent échanger avec leurs partenaires internationaux, lors de rendez-vous B to B dans un lieu dédié de la capitale.

## Le programme

### Georges-Arthur Goldschmidt

En 2025, le programme Georges-Arthur Goldschmidt fête ses 25 ans. Depuis sa création en 2000, près de 250 jeunes traducteurs et traductrices ont profité de ce programme international de soutien professionnel. Cette édition anniversaire sera l'occasion de mettre à l'honneur la profession de traducteur lors d'événements littéraires. Ce programme s'adresse à dix traducteurs littéraires de France, d'Allemagne, de Suisse et d'Autriche en début de carrière.



## Rencontres d'éditeurs étrangers au Festival du livre de Paris

Cette année, le BIEF renoue avec l'accueil d'éditeurs étrangers du pays invité d'honneur du Festival du livre de Paris en organisant des tables rondes sur des sujets qui animent le monde éditorial.

## Le Fellowship d'éditeurs étrangers à Paris

Associé au Paris Book Market, le BIEF, avec le soutien du ministère de la Culture et de la SOFIA, et en partenariat avec le Centre national du livre, organise la venue pendant une semaine d'éditeurs de sciences humaines et sociales et de littérature venus de quinze pays.

## Séjours Perspectives

Les Séjours Perspectives rencontrent un franc succès auprès des éditeurs français et des éditeurs des pays accueillants. Le principe : une délégation de trois professionnels français se déplace à la découverte d'un marché éditorial étranger. À la suite de ce déplacement, une table ronde est organisée pour rendre compte du marché et des réalités rencontrées. La publication d'une étude complète le dispositif.

## Paris Translators' Program

Le BIEF a lancé en 2023 un nouveau programme dédié aux traducteurs : le Paris Translators' Program destiné à des traducteurs expérimentés, venant en priorité d'Espagne, d'Italie et d'Europe centrale, traduisant de la fiction et de la non-fiction du français vers une langue étrangère. Sept traducteurs sont invités par le BIEF pour approfondir leur connaissance de la production française, renforcer leurs relations professionnelles avec les éditeurs français et créer un réseau de traducteurs étrangers.

## Libraires et éditeurs francophones

Après les Rendez-vous du livre francophone qui se sont tenus en octobre 2024 à l'occasion du Sommet de la Francophonie, le BIEF continue d'entretenir un dialogue avec les professionnels du livre francophone tant avec les librairies francophones dans le monde lors de rencontres avec les diffuseurs français à Paris et lors de la tenue des stands du BIEF à l'étranger que par le maintien de ses programmes fellowships d'éditeurs francophones de fin d'année qui pérennisent et continuent d'enrichir les échanges avec les éditeurs français. Une deuxième édition de rencontres d'éditeurs francophones aura également lieu au Festival du livre de Bruxelles.

## Les cessions de droits à l'international

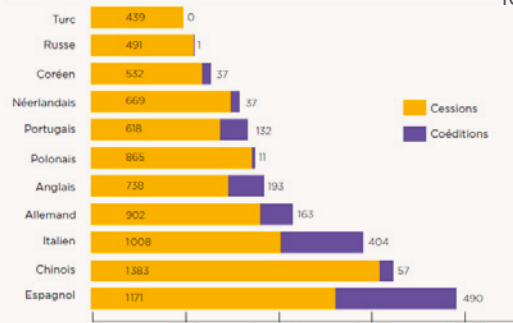
Tous les chiffres et leur analyse détaillée, réalisée par Karen Politis-Boublil, sont à retrouver dans « Les Chiffres de l'édition », le rapport statistique que le Syndicat national de l'édition (SNE) établit chaque année à partir d'une enquête réalisée auprès d'un échantillon de plus de 160 maisons (représentant plus de 650 marques éditoriales).

### Cessions de droits

Avec un volume de cessions de droits en augmentation de 1,7 % (pour un total de 12 467 contrats) et de coéditions en augmentation de 13,7 % (2 181 contrats) par rapport à 2022, les droits de traduction conclus par les éditeurs français repartent à la hausse après une légère baisse en 2022.

Bande dessinée, jeunesse (avec parfois un effet « collection » pour ces deux domaines), fiction : à elles seules, ces trois catégories représentent 72,2 % des titres cédés. La fiction et la non-fiction (Sciences humaines et sociales et Actualité, essais & documents) représentent 33,4 % du total des cessions de droit, un poids stable par rapport à 2022. En 2023, la catégorie du livre pratique représente 6,3 % du total des titres cédés.

Poids des cessions et des coéditions par principales langues de traduction



### Une source de revenus complémentaire pour les maisons d'édition

L'activité de cessions de droits étrangers constitue une source de revenus complémentaire pour les maisons d'édition. Cette activité représente entre 3 à 5 % du chiffre d'affaires des maisons d'édition ayant répondu à l'enquête. La part du chiffre d'affaires de l'activité des coéditions dans le chiffre d'affaires total des maisons est, d'un point de vue méthodologique, plus difficilement exploitable en raison des coûts de fabrication : néanmoins, elle peut atteindre jusqu'à 30 % du CA total de la maison ou du département éditorial concerné. Les cessions de droits, par le revenu qu'elles génèrent, participent à l'équilibre financier des maisons d'édition. Quant aux cessions en coédition, elles permettent souvent d'amortir les coûts de fabrication de certains ouvrages illustrés.

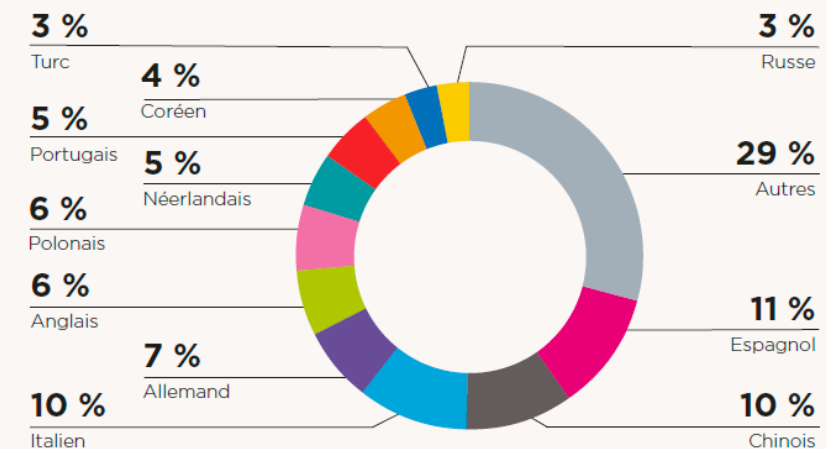
### Droits de traduction

Si l'on prend l'ensemble des contrats conclus, aussi bien en cession qu'en coédition, l'espagnol est, pour la deuxième année consécutive, la principale langue de traduction des ouvrages français (11 % du total), devant la langue chinoise. En ajoutant à l'espagnol et au chinois les langues italienne, allemande, anglaise et polonaise, on atteint plus de la moitié du total des contrats conclus.

En 2023, le chinois reste la langue la plus importante en termes de cessions pour la jeunesse ainsi que pour les livres d'art. Le marché de langue allemande qui était

particulièrement réactif aux titres français dans le secteur de la bande dessinée les années précédentes, cède sa place au polonais cette année. Les titres français de Sciences humaines et sociales ont connu un bon accueil pour les traductions vers la langue espagnole, tout comme ceux du segment Actualité, essais & documents, ainsi que les ouvrages de religion et ésotérisme. Quant à la Belgique, elle fait sa première entrée sur le podium en tant que premier pays acheteur de titres en pratique pour des traductions en néerlandais.

Répartition par langue des traductions (cession et coéditions)







## Sommaire

### Les foires internationales

New Delhi      Bologne      Francfort  
 Taipei          Varsovie      Shanghai  
 Vilnius          Pékin          Guadalajara  
 Londres          Séoul



p. 14

### Les rencontres professionnelles



p. 20

#### Rencontres d'éditeurs

Angoulême (BD), Athènes (littérature, SHS),  
 New York (livre d'art, beaux-livres, pratique),  
 Rabat, Paris (pays invité d'honneur au  
 Festival du livre de Paris), São Paulo  
 (littérature, SHS, jeunesse, BD, livre d'art,  
 beaux-livres, pratique), Amsterdam  
 (jeunesse), Paris Book Market (généraliste)

#### Séjours Perspectives

Oslo, Taipei, Sofia

#### Fellowships d'éditeurs et de traducteurs à Paris

Échanges franco-allemands  
 Arles, Berlin, Francfort, Paris, Zurich

#### Rencontres d'éditeurs et de libraires francophones

Bruxelles, Paris

### Les catalogues

Bande dessinée, jeunesse, non-fiction

Le site [Booksfromfrance.fr](https://www.booksfromfrance.fr)



p. 29



### Les études

p. 32

#### Études généralistes

Bulgarie, Norvège, Taïwan

#### Annuaire

États-Unis (livre d'art, beaux-livres &  
 pratique), Italie (BD), Pays-Bas (jeunesse)

#### Organigramme

Japon



### L'adhésion au BIEF

p. 34

### Les adhérents 2024

p. 36

### Les partenaires

p. 38

### Vos contacts au BIEF

p. 40

### Agenda

p. 41

## New Delhi – Inde

### Foire internationale du livre de New Delhi 01 – 09 février

En 2023, la France était le pays invité d'honneur à Foire du livre de New Delhi qui fêtait cette même année le 75e anniversaire de l'indépendance de l'Inde. La New Delhi World Book Fair attire de nombreux éditeurs, libraires et auteurs de tout le pays mais également du monde entier. Visant à promouvoir les livres et la culture de la lecture en Inde, cet événement permet à l'ensemble des langues indiennes d'être représentées, notamment l'ourdou, l'hindi, le marathi, l'assamais, le pendjabi et le malayalam. Les livres des maisons d'édition françaises sont exposés sur plus de 100 m<sup>2</sup>, offrant aux professionnels et au public indien une vitrine de plus de 1000 titres.

[NBTINDIA.GOV.IN](http://NBTINDIA.GOV.IN)

Contact : Christine Karavias



## Taipei – Taïwan

### Foire internationale du livre de Taipei 04 – 09 février

Taipei est une foire très professionnelle qui permet de toucher les éditeurs de Taïwan et des principaux pays de la région : Japon, Corée du Sud, Chine, Hong Kong... Depuis de nombreuses années, la librairie Le Pigeonnier, haut lieu de la francophonie sur l'île, est le partenaire du BIEF et du Bureau français de Taipei et contribue à attirer éditeurs, auteurs et illustrateurs sur le stand français, sur lequel 1 000 titres sont exposés. En 2025, une délégation d'éditeurs se rendra à Taïwan à l'occasion d'un Séjour Perspectives organisé par le BIEF, à l'issue duquel sera publiée une étude sur l'édition taïwanaise.

Invité d'honneur : Italie

[TIBE.ORG.TW](http://TIBE.ORG.TW)

Contact : Christine Karavias

125 titres cédés en 2023  
dont 55 en jeunesse, 32 en SHS et essais,  
13 en pratique, 11 en fiction, 11 en BD



## Vilnius – Lituanie

### Foire du livre de Vilnius 27 février – 02 mars

La Foire du livre de Vilnius existe depuis vingt-quatre ans et a accueilli 55 000 visiteurs en 2024. En 2023, le thème de la liberté de la foire a fait date par son engagement en faveur de l'Ukraine à qui elle offrait la possibilité par l'Institut ukrainien d'exposer des livres en proposant ainsi aux réfugiés un lieu de rencontre et d'expression. La foire fêtait également les 700 ans de Vilnius, cité littéraire de l'Unesco depuis 2021. Très dynamique, la ville organise des festivals internationaux de littérature et des événements littéraires, a des universités qui forment à la littérature et aux métiers du livre, et un réseau de librairies indépendantes.

[VILNIUSKNYGUMUGE.LT](http://VILNIUSKNYGUMUGE.LT)

Contacts : Laurence Risson, Monica Araujo



## Londres – Royaume-Uni

### Foire du livre de Londres 11 – 13 mars

La Foire de Londres est la grande foire professionnelle du premier semestre. Dédiée aux professionnels du monde entier, elle accueille plus de 1 500 exposants dont 1 000 étrangers et draine chaque année quelque 25 000 professionnels. Cette foire, où 60 pays sont représentés, est devenue au fil des années un événement incontournable pour la négociation des droits, la vente et la distribution de contenus (imprimés, audio, télévisuels, cinématographiques et numériques). Le BIEF accueille chaque année 80 maisons d'édition françaises sur un des plus grands stands de la foire.

[LONDONBOOKFAIR.CO.UK](http://LONDONBOOKFAIR.CO.UK)

Contact : Christine Karavias





## Bologne – Italie

### Foire du livre de jeunesse de Bologne

31 mars – 03 avril

C'est la foire incontournable pour les éditeurs de livres de jeunesse. Chaque année, les Français sont largement récompensés aux prestigieux Bologna Ragazzi Awards : deux grands prix et deux mentions ont été décernés aux éditeurs français en 2024, un grand prix et cinq mentions en 2023, trois grands prix et cinq mentions en 2022. En 2024, la foire du livre de Bologne a reçu 1 523 exposants pour 100 pays représentés et a accueilli 31 735 visiteurs professionnels, soit 10 % de plus qu'en 2023.

Le stand du BIEF rassemble une soixantaine d'éditeurs de jeunesse et de bande dessinée.

Invité d'honneur : Estonie

[BOLOGNACHILDRENSBOOKFAIR.COM](http://BOLOGNACHILDRENSBOOKFAIR.COM)

Contacts : Laurence Risson, Fatiha Drias



## Varsovie – Pologne

### Foire internationale du livre de Varsovie

15 – 18 mai

Organisée par la Fondation Histoire et Culture, la Foire du livre de Varsovie réunit 600 exposants. Avec une programmation très variée, elle attire autant le public que les professionnels. Le stand du BIEF, situé à l'entrée du palais, expose plus de 1 000 titres. La Foire du livre de Varsovie est le grand événement littéraire de l'année qui convie dans un même temps trois grands festivals : le Festival de la bande dessinée de Varsovie, le Festival criminel de Varsovie et le Festival intergénérationnel de littérature pour enfants «Pères et enfants». L'Institut polonais du livre est investi d'une mission de promotion du livre, de la lecture en Pologne et de promotion de la littérature polonaise à l'étranger. Il gère également un programme d'aide à la traduction de livres polonais en langue étrangère en offrant une prise en charge des coûts de traduction et d'une partie des avances de droits d'auteur.

Invité d'honneur : Corée du Sud

[TARGIKSIAZKIWARSAWA.PL](http://TARGIKSIAZKIWARSAWA.PL)

Contact : Christine Karavias



## Pékin – Chine

### Foire internationale du livre de Pékin

18 – 22 juin

La Foire internationale du livre de Pékin, fondée en 1986 est devenue la deuxième plus grande foire du livre au monde, la plus internationale d'Asie et la plateforme d'exposition la plus influente en Chine. Elle attire chaque année plus de 2 600 exposants venus de plus de 100 pays. Sur un espace de 130 m<sup>2</sup> situé à l'entrée du hall, une cinquantaine de maisons d'édition françaises sont représentées, avec près de 1 300 titres. Ce stand est très fréquenté par le public et les professionnels chinois, ces derniers l'identifiant clairement comme un lieu de passage obligé pour une recherche d'informations actualisées sur la production éditoriale française.

[BIBF.NET](http://BIBF.NET)

Contact : Christine Karavias

1244 titres cédés en 2023

713 en jeunesse, 234 en sciences humaines,  
112 en bande dessinée, 91 en littérature



## Séoul – Corée du Sud

### Foire internationale du livre de Séoul

18 – 22 juin

Les livres représentent un bien culturel de valeur en Corée du Sud, et leurs prix de vente en sont la preuve, de même que l'importance accordée à l'impression. En 2022, plus de 115 millions de livres ont été vendus dans tout le pays, selon l'Association coréenne des éditeurs. L'édition sud-coréenne est largement tournée vers l'international : 17 % de la production est constituée de traductions et la Corée figure parmi les dix premiers pays acheteurs de droits dans le monde entier. Les éditeurs coréens ont été les premiers de la zone à s'intéresser aux publications étrangères au début des années 2000, et sont depuis des partenaires importants pour les éditeurs français.

[SIBF.OR.KR](http://SIBF.OR.KR)

Contacts : Laurence Risson, Fatiha Drias

532 contrats de cession signés en 2023

230 en jeunesse, 127 en littérature, 99 en SHS,  
33 en BD, 15 en pratique,  
et 37 de coédition : 36 en jeunesse, 1 en art



## Francfort – Allemagne

Foire du livre de Francfort  
15 – 19 octobre

C'est la foire incontournable pour les professionnels internationaux, quels que soient le domaine et la taille des maisons d'édition. Sur un stand de plus de 1200 m<sup>2</sup>, le BIEF accueille près de 180 maisons d'édition et 600 éditeurs, responsables de droits et commerciaux.

Invité d'honneur : Les Philippines

[BUCHMESSE.DE](http://BUCHMESSE.DE)

Contact : Christine Karavias



## Shanghai – Chine

Foire du livre de jeunesse de Shanghai  
14 – 16 Novembre

Sept mois après le Salon de Bologne, la Foire du livre jeunesse de Shanghai est l'autre grand temps fort des éditeurs du secteur. En 2023, les droits de 713 titres jeunesse français ont été vendus aux éditeurs chinois, sur 1 244 titres, tous secteurs confondus. Sur un stand de 90 m<sup>2</sup>, le BIEF accueille les éditeurs de jeunesse et bande dessinée jeunesse français.

[CCBOOKFAIR.COM/EN](http://CCBOOKFAIR.COM/EN)

Contacts : Laurence Risson, Monica Araujo



## Guadalajara – Mexique

Foire internationale du livre de Guadalajara  
29 novembre – 07 décembre

Cette manifestation, qui a accueilli plus de 857 000 visiteurs en 2023, est une occasion unique de dialoguer avec l'ensemble des partenaires latino-américains que les responsables de droits n'ont pas toujours l'opportunité de rencontrer à Francfort. Avec plus de 2 400 exposants venus d'une soixantaine de pays, la foire de Guadalajara est devenue un événement incontournable pour les professionnels internationaux souhaitant échanger avec les éditeurs mexicains, et, plus largement, avec tous les professionnels du continent américain, fort nombreux à exposer sur ce salon. En 2023, l'espagnol est pour la seconde année consécutive la principale langue de traduction des ouvrages français.

Invité d'honneur : Barcelone

[FIL.COM.MX](http://FIL.COM.MX)

Contact : Christine Karavias

1171 titres français cédés en espagnol en 2023  
431 en BD, 195 en jeunesse, 155 en fiction,  
271 en SHS et essais, 52 en pratique





## Les rencontres professionnelles

### Mettre en réseau et renforcer les échanges entre professionnels du livre

21 rencontres sont organisées en 2025, en France et à l'étranger. Composées de tables rondes, de visites de librairies et de rendez-vous B to B, les **rencontres d'éditeurs** réunissent éditeurs français et étrangers autour d'un secteur éditorial. C'est un format plébiscité par les éditeurs : les entretiens donnant davantage de temps au dialogue que lors des grandes foires permettent d'avoir des échanges très qualitatifs avec les partenaires étrangers.

En 2025, les rencontres thématiques du premier semestre ont lieu à **Athènes** pour la littérature et les SHS, à **New York** pour les éditeurs de livre d'art, de beaux-livres et de pratique et à **Amsterdam** pour la jeunesse et la bande dessinée. Une dernière rencontre thématique réunissant tous les domaines éditoriaux se déroule au second semestre à **São Paulo**. Comme chaque année, le BIEF sera présent à la journée professionnelle internationale organisée par le Festival international de la bande dessinée à **Angoulême**. Cette année, le BIEF renoue avec l'accueil d'éditeurs étrangers du pays invité d'honneur du Festival du livre de **Paris** en organisant des tables rondes sur des sujets qui animent le monde éditorial.



Des **rendez-vous francophones** sont prévus à **Bruxelles et Paris** : les 13 et 14 mars, la Foire du livre de Bruxelles en collaboration avec le BIEF organise un séminaire de deux jours réunissant éditeurs français et francophones. À Paris, avant le festival du livre, libraires francophones et diffuseurs français se réunissent les 9 et 10 avril pour la troisième année consécutive. Enfin, le BIEF se rend en avril à **Rabat** à la rencontre d'éditeurs francophones et arabophones.

De nombreux professionnels du monde sont invités à Paris pour **six programmes fellowship** :

- le Fellowship d'éditeurs de langue arabe organisé tous les deux ans ;
- le Fellowship d'éditeurs et de traducteurs de littérature algériens ;
- le Fellowship de Paris, avec 15 éditeurs étrangers de littérature et de sciences humaines et sociales ;
- le Paris Translators' Program dont la première édition s'est tenue en 2023 ;
- le Fellowship d'éditeurs francophones de littérature et de sciences humaines et sociales ;
- le Fellowship d'éditeurs francophones de jeunesse et de bande dessinée.

Deux **programmes franco-allemands** permettent à des professionnels d'échanger sur leur métier de libraire, d'éditeur ou de traducteur. Les **Séjours Perspectives**, lancés en 2019, proposent à une délégation de trois professionnels de maisons d'édition françaises de partir à la découverte d'un marché étranger.



### Paris Book Market : un marché professionnel international qui réunit vendeurs de droits français et éditeurs étrangers

Pour la quatrième édition de ce marché, le BIEF invite de nombreux professionnels étrangers à Paris afin de favoriser les échanges de droits avec les éditeurs français. Durant deux jours, dans deux espaces sur une superficie de 1 300 m<sup>2</sup>, les responsables de droits français peuvent réserver des tables et organiser des rendez-vous B to B avec ces éditeurs d'acquisitions étrangers. Associé à ce programme, le Fellowship d'éditeurs

étrangers à Paris donne l'occasion à 15 éditeurs de découvrir la chaîne du livre française avec des visites de maisons d'édition et des rencontres avec des distributeurs et des libraires. Le Paris Book Market et le Fellowship d'éditeurs étrangers à Paris bénéficient du soutien de la SOFIA





# Les rencontres professionnelles

## Rencontres d'éditeurs

### Angoulême - France

Journée professionnelle internationale

**29 janvier**

BANDE DESSINÉE

Depuis plusieurs années, le BIEF est partenaire du Festival international de la bande dessinée d'Angoulême. Lors d'une première journée uniquement dédiée aux échanges internationaux, une quarantaine de professionnels étrangers, éditeurs et producteurs audiovisuels, sont invités à participer à des échanges autour de leurs pratiques et de leur métier.

**Contacts :** Laurence Risson, Anne Lacorre

### Athènes - Grèce

Rencontres franco-grecques d'éditeurs de littérature et de sciences humaines

**16 - 17 janvier**

LITTÉRATURE, SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES

Durant ces journées professionnelles, éditeurs grecs et français échangent sur leurs pratiques et se rencontrent lors de rendez-vous B to B.

**Contacts :** Claire Mauguière, Fatiha Drias

### Paris - France

Rencontres avec des éditeurs étrangers

**Pays invité d'honneur**

**du Festival du livre de Paris : Maroc**

**11 avril**

GÉNÉRALISTE

Le BIEF accueille une délégation d'éditeurs étrangers, en lien avec le pays invité du Festival du livre de Paris, pendant deux jours au cours desquels les éditeurs français sont conviés à rencontrer leurs homologues étrangers autour de tables rondes traitant de l'actualité de l'édition.

**Contact :** Claire Mauguière

### Rabat - Maroc

Rencontres franco-marocaines d'éditeurs

**24 - 25 avril**

GÉNÉRALISTE

Afin de favoriser les échanges avec les éditeurs du Maghreb, le BIEF se rend à Rabat et participe à des tables rondes, auxquelles les adhérents du BIEF sont conviés, autour des enjeux de l'édition en langues arabe et française.

**Contact :** Pierre Myszkowski

### New York - États-Unis

Rencontres franco-américaines d'éditeurs d'art et de livres pratiques

**06 - 07 Mai**

LIVRE D'ART, BEAUX-LIVRES, PRATIQUE

Organisées en partenariat avec les services culturels de l'ambassade de France à New York, ces rencontres professionnelles sont l'occasion d'échanges privilégiés entre éditeurs américains et français, en dehors des foires internationales du livre. Deux journées permettent de (re) découvrir les secteurs du livre d'art et du livre pratique, d'en comprendre l'organisation, les tendances, et d'établir ou de renforcer des partenariats. Les éditeurs américains et français disposent également d'un temps et d'espaces de travail pour leurs rendez-vous B to B.

**Contact :** Christine Karavias

### Amsterdam - Pays-Bas

Rencontres franco-néerlandaises d'éditeurs de jeunesse et bande dessinée

**14 - 16 mai**

JEUNESSE, BANDE DESSINÉE

Cet événement est l'occasion pour les participants de présenter leur catalogue et d'envisager des partenariats.

**Contacts :** Laurence Risson, Monica Araujo

### Paris - France

Paris Book Market

**05 - 06 juin**

GÉNÉRALISTE

Un marché professionnel international de l'édition qui réunit vendeurs de droits français et éditeurs d'acquisitions étrangers. Le Paris Book Market est le seul marché professionnel international et généraliste de l'édition en France, il rassemble les responsables des droits étrangers des maisons françaises et les éditeurs d'acquisition étrangers qui viennent pour l'occasion. En 2024, 260 responsables de droits français et 280 éditeurs étrangers ont participé à l'événement, ainsi que 17 éditeurs venus du monde francophone (Algérie, Belgique, Liban, Maroc, Québec, Suisse).

**Contacts :** Claire Mauguière, Monica Araujo

### São Paulo - Brésil

Rencontres / Exposition

**Second semestre**

LITTÉRATURE, SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, LIVRE D'ART, BEAUX-LIVRES, PRATIQUE, JEUNESSE, BANDE DESSINÉE

Dans la continuité du Séjour Perspectives organisés en 2024 au Brésil, les éditeurs français vont cette année à la rencontre des éditeurs brésiliens afin de « redécouvrir » leurs maisons d'édition et leurs ouvrages.

**Contacts :** Laurence Risson, Anne Lacorre





## Les rencontres professionnelles

### Séjours Perspectives

En complément des traditionnelles études de marché, le BIEF propose depuis 2019 aux professionnels du livre français d'aller sur le terrain puis de partager leurs expériences avec l'ensemble des adhérents du BIEF lors d'une table ronde. Accompagnée d'une chargée d'études du BIEF, une délégation de trois professionnels français part durant trois jours à la découverte d'un marché éditorial. Leurs expériences et impressions sont ensuite partagées lors d'une table ronde à laquelle sont conviés tous les adhérents du BIEF.

LITTÉRATURE, SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES, JEUNESSE, BANDE DESSINÉE, LIVRE PRATIQUE

#### Oslo – Norvège

23 – 26 avril

Contacts : Claire Mauguière, Anne Lacorre

#### Taipei – Taïwan

13 – 20 Septembre

Contact : Hannah Sandvoss

#### Sofia – Bulgarie

21 – 24 septembre

Contacts : Claire Mauguière, Anne Lacorre

### Fellowships

#### Paris

##### Fellowship d'éditeurs de langue arabe

09 – 15 février

LITTÉRATURE

15 éditeurs arabophones sont invités à Paris pour un programme de découverte et de rencontres avec les éditeurs français. Le projet Livres des deux rives, auquel s'associe le BIEF, a pour objectif le rapprochement des secteurs du livre en Méditerranée et le soutien au flux de traduction entre les langues arabe et française. Après des échanges entre la France et le Maghreb, le projet s'ouvre au Liban et à l'Égypte.

Contacts : Laurence Risson, Alicia Hett



#### Paris

##### Fellowship d'éditeurs et de traducteurs algériens

10 – 14 Février

LITTÉRATURE, SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES

Dans la continuité du travail engagé avec les professionnels du monde arabe depuis 2018, le BIEF propose un nouveau programme Fellowship en 2025. Il s'adresse à des éditeurs et des traducteurs d'Algérie de littérature et de sciences humaines et sociales. Ce programme vise à élargir les connaissances des participants du marché du livre en France et à renforcer leurs liens avec leurs homologues français.

Contact : Pierre Myszkowski

#### Paris

##### Fellowship d'éditeurs

01 – 07 juin

LITTÉRATURE, SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES

Le BIEF, avec le soutien de la SOFIA, invite 15 éditeurs de littérature et de sciences humaines étrangers à un séjour professionnel à Paris. Ce programme se compose de rencontres B to B avec des éditeurs français durant le Paris Book Market, de tables rondes sur les principaux enjeux des éditeurs de sciences humaines et de littérature dans le monde, de visites de maisons d'édition et de librairies.

Contacts : Katja Petrovic, Anne Lacorre

#### Paris

##### Paris Translators' Program

01 – 05 octobre

LITTÉRATURE, SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES

7 traducteurs expérimentés, traduisant de la fiction et de la non-fiction du français vers une langue étrangère, sont invités à Paris pour approfondir leur connaissance de la production française, renforcer leurs relations professionnelles avec les éditeurs français et créer un réseau de traducteurs étrangers.

Contact : Katja Petrovic

#### Paris

##### Fellowship d'éditeurs francophones

24 – 28 novembre

LITTÉRATURE, SCIENCES HUMAINES ET SOCIALES

Le BIEF invite 10 éditeurs francophones de littérature et sciences humaines à un séjour professionnel à Paris pour mieux connaître le marché du livre en France et ses acteurs. L'objectif de ce Fellowship est d'établir des liens pérennes entre les professionnels du livre, d'échanger des informations et de partager des expériences, de développer et de renforcer un réseau professionnel lors de visites de maisons d'édition et des rencontres B to B avec des éditeurs français, de tables rondes autour des enjeux des cessions de droits et de la coédition en français et des marchés éditoriaux des fellows et des rencontres avec les acteurs institutionnels dont le Centre national du livre.

Contact : Pierre Myszkowski





## Les rencontres professionnelles

### Paris, Montreuil

Fellowship d'éditeurs francophones

**27 novembre – 03 décembre**

JEUNESSE, BANDE DESSINÉE

8 éditeurs francophones de jeunesse et de bande dessinée sont invités à un séjour professionnel à Paris à l'occasion du Salon du livre et de la presse jeunesse (SLPJ) de Montreuil pour mieux connaître le marché du livre en France et ses acteurs. Ce programme offre aux fellows l'opportunité d'une visite personnalisée et d'une journée professionnelle au SLPJ autour d'animations organisées avec les éditeurs, auteurs, illustrateurs, bibliothécaires ou libraires et propose des tables rondes (enjeux des cessions de droits et de la coédition en français), des rencontres B to B avec des éditeurs français, des visites de maisons d'édition, du Centre national de la littérature jeunesse à la BNF.

Réalisation d'un catalogue des titres des fellows.

**Contacts :** Stéphanie Suchecki, Fatiha Drias



## Échanges Franco-allemands

Ces deux programmes sont coorganisés par le BIEF et la Foire du livre de Francfort, avec le soutien de l'Office franco-allemand pour la jeunesse. Le programme Goldschmidt est également coorganisé par la fondation pour la culture suisse Pro Helvetia et le Ministère fédéral des Affaires européennes et internationales d'Autriche.

Arles, Berlin, Francfort, Paris, Zurich

Programme Goldschmidt pour jeunes traducteurs littéraires

**06 février – 29 mars**

En 2025, le programme Georges-Arthur Goldschmidt fête ses 25 ans. Depuis sa création en 2000, près de 250 jeunes traducteurs et traductrices ont profité de ce programme international de soutien professionnel. Plusieurs moments festifs et communautaires sont prévus lors d'événements littéraires en 2025 pour fêter cette occasion spéciale.

Après la première édition du nouveau format «Goldschmidt+» en 2024, le programme Goldschmidt revient à son format classique. Il s'adresse à dix traducteurs littéraires de France, d'Allemagne, de Suisse et d'Autriche en début de carrière. Il propose deux ateliers de traduction sous la tutelle de traducteurs expérimentés et des rencontres avec des éditeurs, responsables de droits, agents et scouts littéraires en France, en Allemagne et en Suisse. À cette occasion, les participants découvrent les structures éditoriales, travaillent à la traduction de textes encore non traduits et établissent des contacts professionnels décisifs pour la suite de leur parcours.

**Contact :** Hannah Sandvoss



Francfort, Paris, Strasbourg

Paris-Francfort Fellowship

**16 juin – 03 juillet**

Ce programme de formation internationale est unique en son genre. Il s'adresse des jeunes libraires, éditeurs, responsables de droits ou marketing, scouts, agents littéraires et bibliothécaires déjà en poste, en stage ou en recherche d'emploi de France et d'Allemagne. Il est également ouvert aux étudiants de master 1 et 2 « métiers du livre et de l'édition » ou en filière équivalente. Dans le but de mieux connaître les marchés du livre français et allemand, les participants se rendent dans chacun des deux pays pour un voyage d'étude.

**Contact :** Hannah Sandvoss





## Les rencontres professionnelles

### Rencontres éditeurs et libraires francophones

#### Bruxelles – Belgique

Atelier « Éditer en francophonie »

13-14 mars

JEUNESSE

En partenariat avec la Foire du livre de Bruxelles et l'Alliance internationale des éditeurs indépendants, cet atelier se compose d'une visite de la foire par les organisateurs et une table ronde autour de la chaîne du livre belge. C'est également l'occasion d'échanger autour des partenariats possibles au sein de l'édition francophone.

Contact : Pierre Myszkowski

#### Paris – France

Journées diffuseurs / libraires francophones

09- 10 avril

Une délégation de libraires francophones est invitée à l'occasion du Festival du livre de Paris. Lors de ces journées, les libraires peuvent rencontrer et échanger avec les diffuseurs français.

Contact : Pierre Myszkowski



## Les catalogues



### Promouvoir les livres français auprès des professionnels étrangers

Les catalogues sont de véritables outils professionnels d'information sur des titres destinés à trouver un marché international.

Leur diffusion est assurée lors des foires internationales du livre et des rencontres professionnelles. Ils sont téléchargeables au format pdf sur [Bief.org](http://Bief.org) et les notices consultables sur [Booksfromfrance.fr](http://Booksfromfrance.fr).

Le site [Booksfromfrance.fr](http://Booksfromfrance.fr) bilingue français/anglais, propose également des titres sélectionnés par les éditeurs français adhérents du BIEF sur des thèmes porteurs et souvent d'actualité (Transport et mobilité, Travail, Féminisme, Économie). Il est destiné aux éditeurs, aux libraires ou médiathécaires, de France et de l'étranger.

#### Janvier

Catalogue bande dessinée

Anglais

Contacts : Laurence Risson, Anne Lacorre

#### Février

Catalogue jeunesse

Anglais

Contacts : Laurence Risson, Anne Lacorre

#### Avril

Catalogue non-fiction

Français-anglais

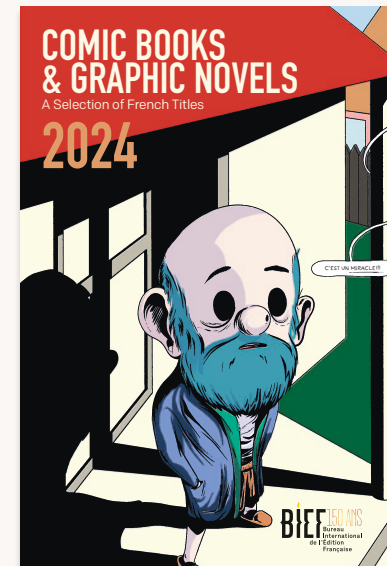
Contacts : Hannah Sandvoss, Anne Lacorre

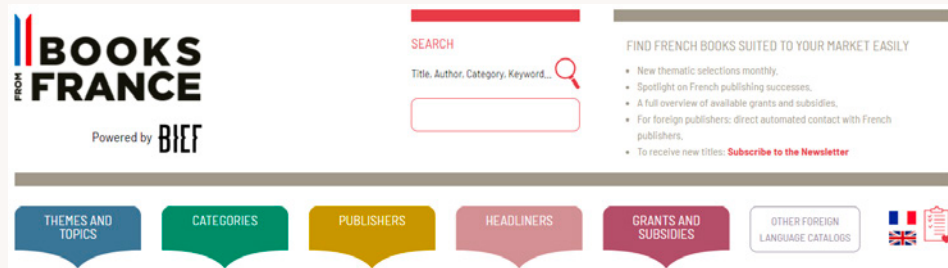
#### Novembre

Catalogue d'éditeurs francophones jeunesse et bande dessinée

Français

Contacts : Stéphanie Suchecki, Fatiha Drias





## Une nouvelle plateforme de titres, en français et en anglais

Le BIEF a lancé en 2021 un nouveau service : [Booksfromfrance.fr](https://booksfromfrance.fr), une plateforme bilingue français/anglais de promotion de titres couplée à une mise en relation directe entre les éditeurs et leurs partenaires internationaux. Organisée par thématique, alimentée par les éditeurs français, cette plateforme est destinée à un public de professionnels : éditeurs, agents, libraires, bibliothécaires et médiathécaires. En apportant un éclairage différent sur leurs fonds, Booksfromfrance.fr vient en complément des actions de promotion mises en œuvre par les éditeurs auprès des professionnels.

## Cet outil bilingue français-anglais permet aux éditeurs étrangers :

- de découvrir des sélections thématiques et des « coups de projecteurs » sur des titres à fort potentiel international ;
- d'effectuer des tris par domaine et segment ou par maison d'édition ;
- de s'informer sur les aides proposées par les différentes institutions françaises, en France ou à l'étranger.

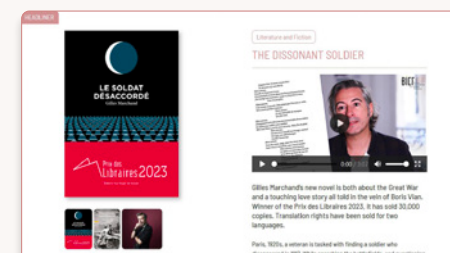


## Neuf nouvelles sélections thématiques par an

Booksfromfrance.fr met en avant des sélections d'ouvrages sur des thématiques variées et porteuses, souvent en lien avec l'actualité. Alimentées par les adhérents, les sélections thématiques proposent des nouveautés aussi bien que des livres du fonds et offrent ainsi un autre éclairage sur l'ensemble de la production française.

## Des coups de projecteur sur des titres à fort potentiel international

Booksfromfrance.fr invite les professionnels étrangers à découvrir des coups de projecteurs sur des titres, sous forme d'articles ou de vidéos réalisées avec les éditeurs français.



## La mise en ligne de chaque nouvelle sélection thématique fait l'objet d'une newsletter

La newsletter de Booksfromfrance.fr est adressée à près de 7 000 professionnels dans le monde à partir d'une base de contacts fréquemment réactualisée.

## Une relation directe entre éditeurs français et partenaires étrangers

Les demandes d'informations des professionnels étrangers sont gérées sur la plateforme pour être automatiquement transmises aux responsables des droits concernés, offrant ainsi un gain de temps et plus de fluidité dans les relations commerciales.

## Une information complète sur les aides existantes

La rubrique « aides et subventions » regroupe l'ensemble des subventions proposées par les différents organismes en France et à l'étranger et destinées à favoriser les exportations et les cessions de droits :

- soutien à la traduction pour les éditeurs ;
- soutien à la formation, à l'animation et à l'achat de livres français pour les libraires ;
- bourses et formations pour les traducteurs.

Contact : Anne Riottot





## Des documents indispensables pour la prospection

Réalisées à partir d'entretiens avec des professionnels, les études de marché donnent une vision approfondie de l'économie du livre d'un pays et permettent d'identifier les opérateurs locaux.

Les annuaires thématiques proposent une information ciblée sur un secteur éditorial. Les organigrammes présentent schématiquement les grands groupes d'un pays, en faisant apparaître les marques ou les éditeurs dont ils détiennent des parts significatives. Ces publications sont enrichies d'un carnet d'adresses permettant aux éditeurs de prospecter les marchés. Les fiches pays présentent les chiffres-clés de l'économie d'un pays.

Les études, annuaires et organigrammes sont réservés aux adhérents du BIEF, qui peuvent les télécharger sur Bief.org.

Contacts : Claire Mauguière, Hannah Sandvoss

**Les groupes d'édition en Allemagne** OCTOBRE 2023

Éditeurs en tête (chiffres 2022)  
CA 1 913  
0,41 milliard €  
Nombre de titres publiés (2022)  
274  
Part des traductions (2022)  
10,1%

**Données générales 2023**  
Population: 84,3 millions d'habitants  
Prévisions: 84 140 47 habitants  
(France: 68 590 42)

**Paysage éditorial**  
En 2023, on recense 1 188 maisons d'édition en activité. En outre, de nombreux éditeurs de niche se sont créés, notamment dans les domaines de l'édition allemande avec 102 maisons en activité en 2023, dont 105 maisons, soit 89 grands groupes (comme Penguin Random House et des maisons indépendantes comme C. H. Beck, Hanser, dtm, et encore Leipzig, Cotta, Fischer ou encore Leipzig.

**Les 100 plus grands groupes d'édition réalisent 88% du chiffre d'affaires global en 2023**

**Chiffres d'affaires**  
En 2023, le chiffre d'affaires de l'édition allemande, selon les statistiques de la BIA, a atteint 1,913 milliard d'euros, soit 1,9% par rapport à 2022. Cependant, selon les 102 plus grands éditeurs d'Allemagne, le chiffre d'affaires est de 1,715 milliard d'euros, soit 0,8% de plus par rapport à 2022, soit 24% de plus qu'en 2020.

**Éditeurs en tête (chiffres 2022)**

Éditeur	CA (millions d'euros)
1. C. H. Beck	110,0
2. dtm	100,0
3. dtv	90,0
4. dtm	80,0
5. dtm	70,0
6. dtm	60,0
7. dtm	50,0
8. dtm	40,0
9. dtm	30,0
10. dtm	20,0

**Évolution de la production de nouveautés (2017-2022)**

**PIRIX DU LIVRE**  
En 2023, le prix moyen d'un livre est de 14,90 €, soit une augmentation de 1,6% par rapport à 2022. En ce qui concerne les nouveautés, le prix moyen d'un livre est de 12,90 €, soit une augmentation de 2,1% par rapport à 2022, soit 12,90 € de plus qu'en 2020.

**ÉDITEUR INDÉPENDANT EN TÊTE DE LA PRODUCTION DE NOUVEAUTÉS**  
En 2023, le marché allemand de l'édition a été marqué par la poursuite de la consolidation à tous les niveaux. Avec une augmentation du chiffre d'affaires de 2,1% en 2023, le marché allemand a toutefois connu une croissance relative modeste par rapport à 2022, la part des ventes de nouveautés dans le chiffre d'affaires total augmentant de 0,1% à 1,1%, soit que les ventes de livres sont plus physiques et ont été vendues à des prix plus élevés, la part des ventes de nouveautés augmentant de 2,1% à 2,2% en 2023, avec une hausse de 0,2% par rapport à l'année précédente.

**PRODUCTION**  
Le nombre de titres de nouveautés a de nouveau été plus marqué en 2023 que dans les années précédentes, les nouveautés et réalisations confidentielles, 71 800 titres ont été publiés en 2023, soit 500 titres de plus qu'en 2022. En Allemagne, le nombre de titres de nouveautés a augmenté de 3,1% à 71 800 titres, soit 278 nouveautés publiées en 2023. La production de nouveautés a donc été plus marquée en 2023.

**ANNUAIRE D'ÉDITEURS** FÉVRIER 2024

**SHS en Italie**

**BIEF** 150 ANS  
Bureau International de l'Édition Française

**Évolution de la production de nouveautés (2017-2022)**

**PIRIX DU LIVRE**  
En 2023, le prix moyen d'un livre est de 14,90 €, soit une augmentation de 1,6% par rapport à 2022. En ce qui concerne les nouveautés, le prix moyen d'un livre est de 12,90 €, soit une augmentation de 2,1% par rapport à 2022, soit 12,90 € de plus qu'en 2020.

**ÉDITEUR INDÉPENDANT EN TÊTE DE LA PRODUCTION DE NOUVEAUTÉS**  
En 2023, le marché allemand de l'édition a été marqué par la poursuite de la consolidation à tous les niveaux. Avec une augmentation du chiffre d'affaires de 2,1% en 2023, le marché allemand a toutefois connu une croissance relative modeste par rapport à 2022, la part des ventes de nouveautés dans le chiffre d'affaires total augmentant de 0,1% à 1,1%, soit que les ventes de livres sont plus physiques et ont été vendues à des prix plus élevés, la part des ventes de nouveautés augmentant de 2,1% à 2,2% en 2023, avec une hausse de 0,2% par rapport à l'année précédente.

**PRODUCTION**  
Le nombre de titres de nouveautés a de nouveau été plus marqué en 2023 que dans les années précédentes, les nouveautés et réalisations confidentielles, 71 800 titres ont été publiés en 2023, soit 500 titres de plus qu'en 2022. En Allemagne, le nombre de titres de nouveautés a augmenté de 3,1% à 71 800 titres, soit 278 nouveautés publiées en 2023. La production de nouveautés a donc été plus marquée en 2023.

**POINTS DE VENTE**  
En 2023, le marché allemand de l'édition a été marqué par la poursuite de la consolidation à tous les niveaux. Avec une augmentation du chiffre d'affaires de 2,1% en 2023, le marché allemand a toutefois connu une croissance relative modeste par rapport à 2022, la part des ventes de nouveautés dans le chiffre d'affaires total augmentant de 0,1% à 1,1%, soit que les ventes de livres sont plus physiques et ont été vendues à des prix plus élevés, la part des ventes de nouveautés augmentant de 2,1% à 2,2% en 2023, avec une hausse de 0,2% par rapport à l'année précédente.

## Février

Annuaire d'éditeurs de livre d'art, beaux-livres et pratique aux États-Unis

Contact : Claire Mauguière

## Mars

Annuaire d'éditeurs de jeunesse aux Pays-Bas et en Belgique néerlandophone

Contact : Hannah Sandvoss

## Juillet

L'édition en Norvège

Contact : Claire Mauguière

Annuaire d'éditeurs de bande dessinée en Italie

Contact : Hannah Sandvoss

## Octobre

Organigramme : les groupes d'édition au Japon

Contact : Hannah Sandvoss

## Décembre

L'édition en Bulgarie

Contact : Claire Mauguière

L'édition à Taïwan

Contact : Hannah Sandvoss

Annuaire d'éditeurs de littérature et sciences humaines et sociales en Pologne

Contact : Claire Mauguière



## L'adhésion au BIEF

La qualité de membre adhérent est exclusivement réservée aux maisons d'édition présentant un catalogue multiple et varié, ayant leur siège social en France. Le Conseil d'administration statue souverainement sur toute demande nouvelle d'adhésion sans motivation de sa décision, laquelle n'est pas susceptible de recours. La qualité de membre adhérent peut aussi être accordée à des maisons d'édition ayant leur siège social à l'étranger si la langue d'édition principale est la langue française et dont les titres sont diffusés via un distributeur français. La demande (nouvelle) d'adhésion est soumise à la décision du Conseil d'Administration qui statue dans les mêmes conditions que ci-dessus. L'inscription à tout événement se déroulant en 2025 implique l'adhésion au BIEF.

### Renouvellement de l'adhésion

Pour renouveler votre adhésion, nous vous invitons à vous rendre dès maintenant sur [Bief.org](https://bief.org), dans votre espace adhérent, muni de vos codes, identifiant et mot de passe, et à cliquer sur « Adhérer ».

**À noter** une seule personne par maison d'édition a accès à ce formulaire.

**Afin que les tarifs des opérations s'appliquent à votre maison d'édition, le bulletin d'adhésion en ligne doit être rempli avant toute inscription à une opération.** Cette procédure en ligne inclut la mise à jour de votre société, de vos marques et de tous les contacts associés. Pour toute information complémentaire, contacter :

#### Adhésion

Stéphanie Suchecki [s.suchecki@bief.org](mailto:s.suchecki@bief.org)

#### Facturation

Ndeye Touré [n.toure@bief.org](mailto:n.toure@bief.org).

### Nouvelle adhésion

Si vous adhérez pour la première fois, merci de contacter la personne référente de votre domaine éditorial au BIEF.

#### Art, beaux-livres, pratique

Christine Karavias [c.karavias@bief.org](mailto:c.karavias@bief.org)

#### Littérature, sciences humaines et sociales

Claire Mauguière [c.mauguiere@bief.org](mailto:c.mauguiere@bief.org)

#### Jeunesse, bande dessinée

Laurence Risson [l.risson@bief.org](mailto:l.risson@bief.org)

[bief.org/Adherer-au-BIEF.html](https://bief.org/Adherer-au-BIEF.html)

## Tarifs 2025

Le montant de l'adhésion annuelle est fonction du montant du chiffre d'affaires en prix public HT non remisé de l'exercice 2023 (incluant le CA des marques rattachées), réalisé en France et à l'exportation :

CA HT supérieur à 30 M€	7 188 € TTC	5 990 € HT + TVA 20 %
CA HT entre 15 M € et 30 M€	4 044 € TTC	3 370 € HT + TVA 20 %
CA HT entre 10 M € et 15 M€	2 520 € TTC	2 100 € HT + TVA 20 %
CA HT entre 5 M € et 10 M€	2 334 € TTC	1 945 € HT + TVA 20 %
CA HT entre 1,5 M € et 5 M€	1 716 € TTC	1 430 € HT + TVA 20 %
CA HT entre 750 000 € et 1,5 M€	1 224 € TTC	1 020 € HT + TVA 20 %
CA HT entre 250 000 € et 750 000 €	492 € TTC	410 € HT + TVA 20 %
CA HT inférieur à 250 000 €	306 € TTC	255 € HT + TVA 20 %





# Les adhérents du BIEF 2024

10/18	Belin	Des Femmes - Antoinette Fouque	Glénat	La Martinière Jeunesse	Éditions d'art Monelle Hayot	Plon	Sens Dessus Dessous / Groupe Delcourt
1001 Nuits	Belles Balades	Des ronds dans l'O	Good Mood Dealer	Label 619	Motifs	Plumes de Bourdon	Le Seuil
Éditions 2024	Les Belles Lettres	Desclée de Brouwer	Les Éditions de la Gouttière	Lapérouse	Musée du Louvre Éditions	Pluriel	Le Seuil Jeunesse
Éditions 3œil	Bernard Chauveau Édition	Déslris	Grancher	Larousse	Éditions du Musée du quai Branly - Jacques Chirac	Pocket	Slalom
404 éditions	Bibliothèque nationale de France	Deux Coqs d'Or Didier	Grand Palais - RMN-GP Éditions	Leduc	Nathan	Le Pommier	Solar
Abc Melody	La Boîte à bulles	Didier Jeunesse	Les Grandes Personnes	Liana Levi	NI L	La Poule qui pond	Soleil / Groupe Delcourt
Accès	Boréal	Drakoo	Graph Zeppelin	Libretto	Noir sur Blanc	Poulpe Fictions	Les Éditions du Sonneur
Actes Sud	Boréal	Ducasse Édition	Grasset	Litos	NordSud	Éditions du Pourquoi Pas ?	Sorbonne Université Presses
Actes Sud Jeunesse	Le Bruit du Monde	Dunod	La Grenade	Little Urban	Nouveau Monde	Présence africaine	Éditions du Sous-Sol
Adverbium	Buchet Chastel	Dupuis	Éditions du Gros Caillou	Les Livres du Dragon d'Or	Le Nouvel Attila	Presses de la Cité	Stock
L'Agrume	Budo	L'école des loisirs	Gründ	Lonely Planet	Nouvelle Cité	Presses de l'Inalco	Le Sureau
Agullo	Bugali	Éditions Grégoriennes	Gulf Stream	Lucca	Éditions N°1	Presses de Sciences Po et universitaires romandes	Syros
Ah ! Éditions	Çà et Là	Éditions EHES	Guy Trédaniel	Mage	Éditions de L'Observatoire	Presses Universitaires de France	La Table Ronde
Akinomé	La Cafetière	L'Élan vert	Hachette Enfants	Éditions de la Maison des sciences de l'homme	Odile Jacob	Éditions Prisma	Talents Hauts
Albin Michel	Calmann-Lévy	Les Éditions des Éléphants	Hachette Jeunesse	Maison Georges	Okidokid	Quae	Tallandier
Albin Michel Jeunesse	Casterman	Elyzad	Hachette Romans	La Maison Hachette Pratique	Éditions de l'Olivier	Quanto	Tana
Albin Michel Pratique	Le Cavalier bleu	Emmanuelle Collas	Hachette Tourisme	Maloine	On ne compte pas pour du beurre	Que sais-je ?	La Tête ailleurs
Allio	Éditions du Centre Pompidou	E/P/A	Hatier	Mame	P.O.L	Quidam	Thierry Magnier
Allary	Cépages	Éditions des Équateurs	Hazan	Mango	Palomita	Rabsel	Tourbillon
Amaterra	Chandeigne	Les Escales	Hélium	Marabout	Les Éditions du Panseur	Rageot	Trajectoire
Ankama	Charleston	Groupe Éveil	Héloïse d'Ormesson	Marcel et Joachim	La Partie	Récamier	Tyalgr
Les Arènes	Chatterley	Exergue	Hors Collection	Marchialy / Groupe Delcourt	Passés composés	Éditions du Ricochet	Ulisse
Arléa	Le Chêne	Eyrolles	Les Humanoïdes Associés	Margot	Passiflore	Robert Laffont	Ulmer
Armand Colin	Christian Bourgois	La Fabrique	Humensciences	Marie Claire Éditions	Pastel	Éditions du Rocher	Un chat la nuit
Artège	Citadelles & Mazenod	Les Éditions du Faubourg	L'Iconoclaste	Éditions du Masque	Éditions du patrimoine - Centre des monuments nationaux	Rouergue	Un dimanche après- midi
Arthaud	CLE International	Fayard	Il était un bouquin	Max Milo	Pauvert	Rue de l'échiquier	Univers Poche
Éditions de l'Atelier	CNRS Éditions	Finiteude	IMAV	Maxima	Payot & Rivages	Rue de Sèvres	Urban Comics
Atelier EXB	Contre-dires	First	Éditions de l'INHA	Mazarine	Père Fouettard	Rue du Monde	Vagnon
Atelier Perrousseaux	Éditions Courtes et Longues	Flammarion	Intervalles	MeMo	Perrin	Rustica	Vega
Au Diable Vauvert	Dangles	Flammarion Jeunesse	JC Lattès	Mengès	Petit à Petit	Sabine Wespieser	Verdier
Au vent des Îles	Daniel Maghen	Fleurus	Joyvox	Mercure de France	Phébus	Les éditions de la Salamandre	Le Verger des Hespérides
Autrement	Dargaud	Fleuve	Julliard	Métalié	Philéas	Salvator	Versant Sud Jeunesse
Aux Forges du Vulcain	Dargaud-Lombard	Fluide Glacial	Jungle	Éditions MF	Pocket Jeunesse	Sarbacane	Vial
Les Avrils / Groupe Delcourt	La Découverte	Les Fourmis Rouges	Kaléidoscope	Mialet-Barrault	Place des Victoires	Secrets d'étoiles	Vigot
Balivernes	Delachaux et Niestlé	Futuropolis	Kana	Michel Lafon	Play Bac	Seghers	Éditions de la Villette
Bamboo	Delcourt / Groupe Delcourt	Gallimard	Kero	Mijade	Plein Vent	Séguier	Viviane Hamy
Bayard	Denoël	Gallimard Jeunesse	Kilowatt	Milan		Le Sénévé	La Volte
BD Kids		Gallimard Loisirs	Kinaye	Minuit			XO Éditions
Beaux-Arts de Paris éditions		Gautier-Languereau	Kurokawa				
Belfond			La Martinière				

# Les partenaires

## Institutionnels / Associations partenaires

ADEB - Association des éditeurs belges  
[adeb.be](http://adeb.be)

AIEI - Alliance internationale des éditeurs indépendants  
[alliance-editeurs.org](http://alliance-editeurs.org)

AILF - Association internationale des libraires francophones  
[librairesfrancophones.org](http://librairesfrancophones.org)

ANEL - Association nationale des éditeurs de livres  
[anel.qc.ca](http://anel.qc.ca)

Centrale de l'édition  
[centrale-edition.fr](http://centrale-edition.fr)

CNL - Centre national du livre  
[centrenationaldulivre.fr](http://centrenationaldulivre.fr)

Électre  
[electre.com](http://electre.com)

Institut français  
[institutfrancais.com](http://institutfrancais.com)

Livre Suisse  
[livresuisse.ch](http://livresuisse.ch)

OFAJ - Office franco-allemand pour la jeunesse  
[ofaj.org](http://ofaj.org)

OIF - Organisation internationale de la Francophonie  
[francophonie.org](http://francophonie.org)

Pro Helvetia  
[prohelvetia.ch/fr/](http://prohelvetia.ch/fr/)

SCELF - Société civile des éditeurs de langue française  
Shoot The Book  
[scelf.fr](http://scelf.fr)

SOFIA - Société française des intérêts des auteurs de l'écrit  
[la-sofia.org](http://la-sofia.org)

SNE - Syndicat national de l'édition française  
[sne.fr](http://sne.fr)

## Opérations partenaires

Festival du livre de Paris  
[festivaldulivredeparis.fr](http://festivaldulivredeparis.fr)

Festival international de la bande dessinée à Angoulême  
[bdangouleme.com](http://bdangouleme.com)

FIPADOC - Festival international documentaire  
[fipadoc.com](http://fipadoc.com)

Festival VO-VF à Gif-sur-Yvette  
[festivalvo-vf.com](http://festivalvo-vf.com)

Livres des deux rives  
[institutfrancais.com/fr/offre/livres-des-deux-rives](http://institutfrancais.com/fr/offre/livres-des-deux-rives)

Salon du livre de Bruxelles  
[flb.be](http://flb.be)

SLPJ / Salon du livre et de la presse jeunesse à Montreuil  
[slpjplus.fr](http://slpjplus.fr)

## Librairies partenaires lors des foires professionnelles

Oxford Bookstore  
New Delhi, Inde  
[oxfordbookstore.com](http://oxfordbookstore.com)

Librería Francesa  
Mexico, Mexique  
[libreria-francesa.com.mx](http://libreria-francesa.com.mx)

Kyobo  
Séoul, Corée du Sud  
[kyobobook.co.kr](http://kyobobook.co.kr)

Le Pigeonnier  
Taipei, Taiwan  
[lp.com.tw](http://lp.com.tw)



Président  
Antoine Gallimard

Directeur général  
Nicolas Roche

Directrice adjointe  
Catherine Leprovost

## Vos contacts au BIEF

### Foires, rencontres, ressources

#### Responsables de projets

Christine Karavias  
[c.karavias@bief.org](mailto:c.karavias@bief.org)  
+33 (0)1 44 41 13 10

Claire Mauguière  
[c.mauguier@bief.org](mailto:c.mauguier@bief.org)  
+33 (0)1 44 41 13 02

Pierre Myszkowski  
[p.myszkowski@bief.org](mailto:p.myszkowski@bief.org)  
+33 (0)1 44 41 13 04

Katja Petrovic  
[k.petrovic@bief.org](mailto:k.petrovic@bief.org)  
+33 (0)1 44 41 13 23

Anne Riottot  
[a.riottot@bief.org](mailto:a.riottot@bief.org)  
+33 (0)1 44 41 13 09

Laurence Risson  
[l.risson@bief.org](mailto:l.risson@bief.org)  
+33 (0)1 44 41 13 28

Hannah Sandvoss  
[h.sandvoss@bief.org](mailto:h.sandvoss@bief.org)  
+33 (0)1 44 41 13 05

Stéphanie Suchecki  
[s.suchecki@bief.org](mailto:s.suchecki@bief.org)  
+33 (0)1 44 41 13 18

#### Assistantes de projets

Monica Araujo  
[m.araujo@bief.org](mailto:m.araujo@bief.org)  
+33 (0)1 44 41 13 03

Fatiha Drias  
[f.drias@bief.org](mailto:f.drias@bief.org)  
+33 (0)1 44 41 13 06

Anne Lacorre  
[a.lacorre@bief.org](mailto:a.lacorre@bief.org)  
+33 (0)1 44 41 13 20

#### Assistante de direction

Catherine Stamatiou  
[c.stamatiou@bief.org](mailto:c.stamatiou@bief.org)  
+33 (0)1 44 41 13 08

#### Comptabilité générale

Ndeye Touré  
[n.toure@bief.org](mailto:n.toure@bief.org)  
+33 (0)1 44 41 13 22

#### Assistant services généraux et opérations

Jean-François Pattier  
[jf.pattier@bief.org](mailto:jf.pattier@bief.org)  
+33 (0)1 44 41 13 13

The French Publishers' Agency  
+1 212 254 48 74

Alice Tassel  
[alice@frenchrights.com](mailto:alice@frenchrights.com)

Pascale Montadert  
[pascale@frenchrights.com](mailto:pascale@frenchrights.com)

## Agenda 2025

### Janvier

#### Catalogue bande dessinée

##### 29 janvier | Angoulême

Journée professionnelle internationale  
Bande dessinée

##### 16 - 17 janvier | Athènes

Rencontres franco-grecques d'éditeurs  
Littérature, SHS

### Février

#### Catalogue jeunesse

##### États-Unis

Annuaire, livre d'art, beaux-livres, pratique

##### 01 - 09 février | New Delhi

Foire internationale du livre

##### 04 - 09 février | Taipei

Foire internationale du livre

##### 06 février - 29 mars | Paris - Francfort

Programme Goldschmidt

##### 09 - 15 février | Paris

Fellowship d'éditeurs de langue arabe  
Littérature

##### 10 - 14 février | Paris

Fellowship d'éditeurs et de traducteurs algériens  
Littérature, SHS

##### 27 février - 02 mars | Vilnius

Foire du livre

### Mars

#### Pays-Bas et Belgique

Annuaire jeunesse

##### 11 - 13 mars | Londres

Foire du livre

##### 13 - 14 mars | Bruxelles

Atelier « éditer en Francophonie »  
Jeunesse

##### 31 mars - 03 avril | Bologne

Foire du livre de jeunesse

### Avril

#### Catalogue non-fiction

##### 09 - 10 avril | Paris

Journées des diffuseurs/ libraires francophones

##### 11 avril | Paris

Rencontres avec des éditeurs étrangers (Pays invité d'honneur du Festival du livre de Paris : Maroc)

##### 23 - 26 avril | Oslo

Séjour perspectives

##### 24 - 25 avril | Rabat

Rencontres franco-marocaines d'éditeurs

### Mai

##### 06 - 07 mai | New York

Rencontres franco-américaines d'éditeurs

Livre d'art, beaux-livres, pratique

##### 14 - 16 mai | Amsterdam

Rencontres franco-néerlandaises d'éditeurs  
Jeunesse, BD

##### 15 - 18 mai | Varsovie

Foire internationale du livre

### Juin

##### 16 juin - 03 juillet | Paris-Francfort

Paris-Francfort Fellowship

##### 01 - 07 juin | Paris

Fellowship d'éditeurs  
Littérature, SHS

##### 05 - 06 juin | Paris

Paris Book Market  
Généraliste

##### 18 - 22 juin | Pékin

Foire internationale du livre

##### 18 - 22 juin | Séoul

Foire internationale du livre

### Juillet

#### L'édition en Norvège

Étude

#### Italie

Annuaire BD

### Septembre

#### São Paulo

Rencontres éditeurs - Exposition Littérature, SHS, jeunesse, BD, art, beaux-livres, pratique

#### 13 - 20 septembre | Taipei

Séjour perspectives

#### 21 - 24 septembre | Sofia

Séjour perspectives

### Octobre

#### Japon

Organigramme

#### 01 - 05 octobre | Paris

Paris Translators Program  
Littérature, SHS

#### 15 - 19 octobre | Francfort

Foire du livre

### Novembre

#### Catalogue d'éditeurs francophones jeunesse/BD

#### 14 - 16 novembre | Shanghai

Foire du livre de jeunesse

#### 24 - 28 novembre | Paris

Fellowship d'éditeurs francophones  
Littérature, SHS

#### 27 novembre - 03 décembre | Paris-Montreuil

Fellowship d'éditeurs francophones  
Jeunesse, BD

#### 29 novembre - 07 décembre | Guadalajara

Foire internationale du livre

### Décembre

#### L'édition en Bulgarie

Étude

#### L'édition à Taïwan

Étude

#### Pologne

Annuaire littérature, SHS

Mise en ligne de nouveaux titres toute l'année  
sur le site Books From France : [booksfromfrance.fr](https://booksfromfrance.fr)



**Directeur de publication** Nicolas Roche

**Programme BIEF 2025**

**Bureau international de l'édition française**

115, boulevard Saint-Germain

75006 Paris - France

t. +33 (0)1 44 41 13 13 | [info@bief.org](mailto:info@bief.org) | [bief.org](http://bief.org) ↗ | [booksfromfrance.fr](http://booksfromfrance.fr) ↗

**Conception graphique** [lhommequitremble.com](http://lhommequitremble.com) ↗

Novembre 2024

Avec le soutien de





**BIEF**

Bureau international de l'édition française  
115 boulevard Saint-Germain. 75006 Paris, France  
T. +33 (0)1 44 41 13 13 | [info@bief.org](mailto:info@bief.org)  
[bief.org](http://bief.org) | [booksfromfrance.fr](http://booksfromfrance.fr)

**BOOKS  
FRANCE**

THE FRENCH PUBLISHERS' AGENCY

